

Avertissement

Consignes de sécurité  
importantes

Caractéristiques du moniteur  
f1503

Caractéristiques du moniteur  
f1703

Déballage du moniteur

Installation du moniteur

Installation des pilotes

Utilisation du moniteur

Ajustement des réglages du  
moniteur

Dépannage

Qualité du moniteur LCD et  
politique relative aux pixels pour  
le moniteur f1503

Qualité du moniteur LCD et  
politique relative aux pixels pour  
le moniteur f1703

Fiche technique du moniteur  
f1503

Fiche technique du moniteur  
f1703

Entretien et nettoyage

Informations sur la protection de  
l'environnement

Informations réglementaires



# **Moniteur LCD**

## **hp pavilion**

## **f1503/f1703**

## **15 pouces/ 17 pouces**

(image visible 15 pouces/  
17 pouces)

## **Manuel de l'utilisateur**

## *Avertissement*

Les informations apparaissant dans le document livré avec ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard n'offre aucune garantie concernant ce matériel, y compris, mais sans que cette énumération soit limitative, les garanties implicites concernant la commercialisation et l'adéquation de ce matériel à un usage particulier.

La société HP ne peut être tenue pour responsable en cas d'erreurs dans ce document ou en cas de dommages accidentels ou indirects liés à la vente, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

La société HP n'assume aucune responsabilité quant à l'utilisation ou à la fiabilité de ses logiciels sur un matériel qui n'est pas fourni par HP.

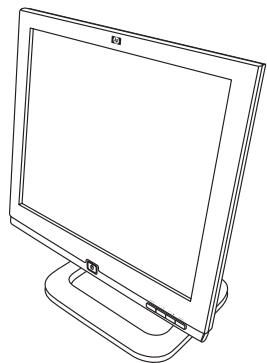
Ces documents contiennent des informations en propriété exclusive qui sont protégées par copyright. Tous les droits sont réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopierée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'autorisation écrite préalable de HP.

Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 4010  
Cupertino, CA 95014-4010  
États-Unis

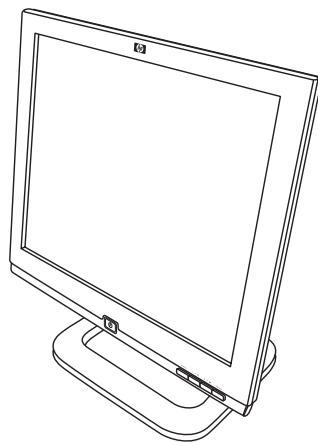
© 2003 Hewlett-Packard Company. Tous droits réservés.

Hewlett-Packard est une marque déposée de Hewlett-Packard Company aux États-Unis et dans d'autres pays/régions. Les autres marques ou noms de produits sont des marques de commerce appartenant à leurs propriétaires respectifs.

**Moniteur LCD f1503  
15 pouces**



**Moniteur LCD f1703  
17 pouces**



Moniteur LCD  
hp pavilion f1503/f1703  
15 pouces/17 pouces

(image visible 15 pouces/17 pouces)

Manuel de l'utilisateur

## Consignes de sécurité importantes



**ATTENTION :** Un éclair fléché dans un triangle signale la présence d'une tension électrique dangereuse, non isolée et suffisamment forte pour présenter un risque d'électrocution.



**AVERTISSEMENT :** Dans la documentation qui accompagne l'équipement, un point d'exclamation dans un triangle signale la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance.



**AVERTISSEMENT :** Si vous n'êtes pas certain de pouvoir soulever le moniteur en toute sécurité, ne tentez pas de le déplacer sans aide.



**AVERTISSEMENT :** Avant de brancher les câbles ou d'installer le moniteur HP, consultez les consignes de sécurité ci-dessus. Consultez également l'affiche d'installation et la documentation livrées avec l'ordinateur et l'adaptateur vidéo pour vous assurer que l'équipement est correctement installé.



**AVERTISSEMENT :** Pour votre sécurité, connectez toujours le moniteur à une prise murale reliée à la terre. Utilisez toujours un cordon d'alimentation doté d'une prise de terre, tel que celui fourni avec le moniteur, ou un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité en vigueur dans votre pays/régions. Ce moniteur peut être déconnecté de l'alimentation en retirant le cordon de la prise secteur. Le moniteur doit donc être installé près d'une prise facilement accessible.



**AVERTISSEMENT :** Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni avec le moniteur HP.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier du moniteur ni l'adaptateur secteur. Aucun des composants internes ne peut être dépanné par l'utilisateur. Seul un personnel qualifié est habilité à intervenir sur ces composants.

Vérifiez que l'ordinateur est hors tension avant de connecter ou de déconnecter un périphérique d'affichage.

---

## Travailler confortablement

Nous vous remercions d'avoir choisi un moniteur HP.

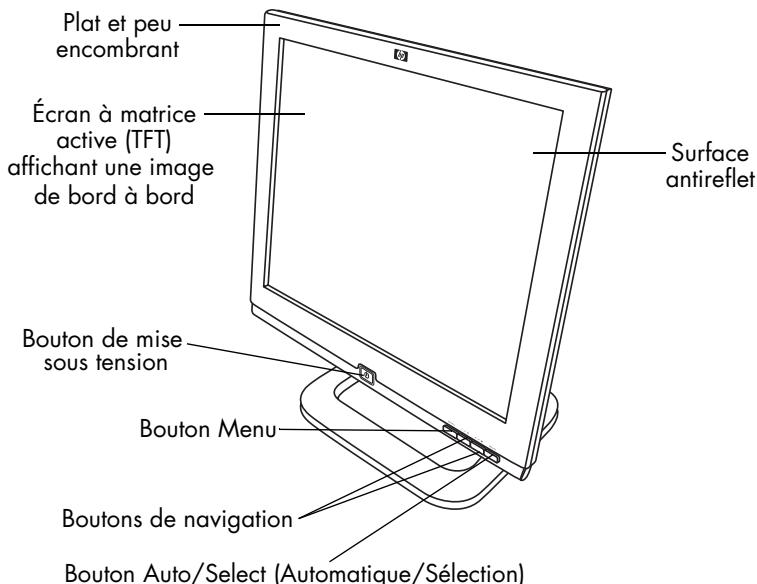
Pour optimiser votre confort et votre productivité, il est important d'aménager correctement votre zone de travail et d'utiliser votre équipement HP de manière appropriée. Dans ce but, nous avons développé des recommandations d'installation et d'utilisation basées sur des principes ergonomiques reconnus qu'il est conseillé d'observer.

Vous trouverez ces recommandations dans la version en ligne du guide Travailler confortablement, déjà installé sur le disque dur de votre ordinateur HP. Ces informations et des informations supplémentaires sont également disponibles sur le site web Travailler confortablement de HP à l'adresse <http://www.hp.com/ergo/>

**REMARQUE :** Ce moniteur n'a pas été conçu pour être utilisé dans un environnement de bureau.

---

## Caractéristiques du moniteur f1503



Le HP f1503 est un moniteur couleur à cristaux liquides (LCD) de 15 pouces, multisynchrone et de haute résolution. *Multisynchrone* signifie que l'écran peut prendre en charge toute une gamme de modes vidéo. Il est optimisé pour une utilisation avec les ordinateurs HP.

*Les caractéristiques du moniteur HP f1503 sont les suivantes :*

- Écran LCD 15 pouces à matrice active (TFT) avec surface antireflet
- Prise en charge des modes vidéo jusqu'à 1024 x 768 avec une fréquence de rafraîchissement de 75 Hz
- Connecteur d'interface VGA analogique pour le branchement à l'ordinateur
- Couleurs vraies (16 millions de couleurs)
- Base réglable permettant de régler l'orientation et l'inclinaison de l'écran
- Réglage automatique de la position d'affichage, de l'horloge et de la phase pour l'interface VGA

## Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

### Caractéristiques du moniteur f1503

---

- Le Gestionnaire OSD (On Screen Display — Affichage à l'écran) vous permet d'ajuster tous les réglages à partir de menus affichés à l'écran
- Système de gestion de l'énergie (norme VESA<sup>\*</sup>) contrôlé depuis les ordinateurs HP équipés en conséquence pour réduire automatiquement la consommation électrique de l'écran

---

**REMARQUE :** *En tant que partenaire de ENERGY STAR®, HP s'est assuré que ce produit satisfait aux directives d'ENERGY STAR en matière d'utilisation efficace de l'énergie.*

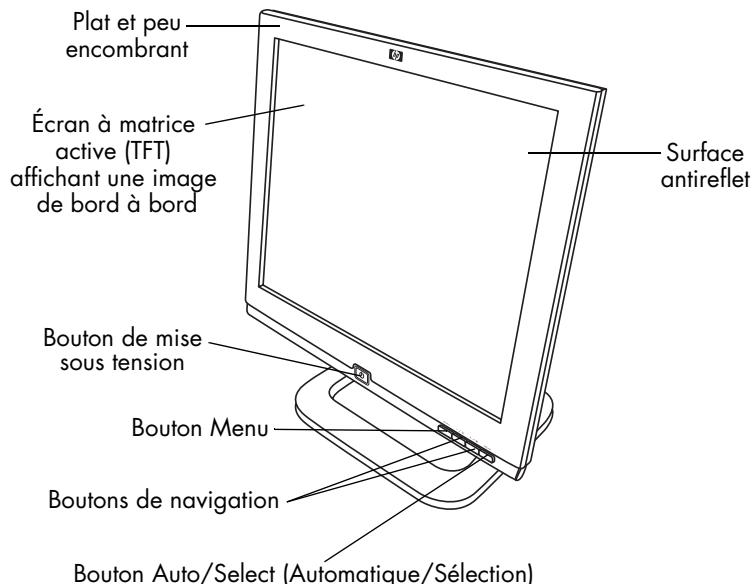
---

- Faible consommation électrique : 40 W maximum
- Conformité aux rigoureuses directives suédoises sur les émissions électromagnétiques TCO '99
- Capacité Plug and Play qui permet à l'écran d'être reconnu par les ordinateurs HP équipés en conséquence
- Logement pour verrou de sécurité

---

\* VESA est l'acronyme de Video Electronics Standards Association.

## Caractéristiques du moniteur f1703



Le HP f1703 est un moniteur couleur à cristaux liquides (LCD) de 17 pouces, multisynthron et de haute résolution. *Multisynthron* signifie que l'écran peut prendre en charge toute une gamme de modes vidéo. Il est optimisé pour une utilisation avec les ordinateurs HP.

*Les caractéristiques du moniteur couleur HP f1703 sont les suivantes :*

- Écran LCD 17 pouces à matrice active (TFT) avec surface antireflet
- Prise en charge des modes vidéo jusqu'à 1024 x 1280 avec une fréquence de rafraîchissement de 75 Hz
- Connecteur d'interface VGA analogique pour le branchement à l'ordinateur
- Couleurs vraies (16 millions de couleurs)
- Base réglable permettant de régler l'orientation et l'inclinaison de l'écran
- Réglage automatique de la position d'affichage, de l'horloge et de la phase pour l'interface VGA

## Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

### Caractéristiques du moniteur f1703

---

- Le Gestionnaire OSD (On Screen Display — Affichage à l'écran) permet d'ajuster tous les réglages à partir de menus affichés à l'écran
- Faible consommation électrique : 50 W maximum
- Système de gestion de l'énergie (norme VESA<sup>\*</sup>) contrôlé depuis les ordinateurs HP équipés en conséquence pour réduire automatiquement la consommation électrique de l'écran

---

**REMARQUE :** *En tant que partenaire de ENERGY STAR, HP s'est assuré que ce produit satisfait aux directives d'ENERGY STAR en matière d'utilisation efficace de l'énergie.*

---

- Capacité Plug and Play qui permet à l'écran d'être reconnu par les ordinateurs HP équipés en conséquence
- Logement pour verrou de sécurité

---

\* VESA est l'acronyme de Video Electronics Standards Association.

## *Déballage du moniteur*

Vérifiez les éléments suivants. Si un élément manque ou est endommagé, consultez immédiatement votre revendeur.

- 1 écran à cristaux liquides (LCD)
- 1 cordon d'alimentation
- 1 adaptateur c.c. muni d'un câble c.c.
- 1 jeu de haut-parleurs avec câble c.c. ou adaptateur secteur c.c.
- 1 câble vidéo (VGA)
- 1 affiche d'installation rapide
- 1 brochure de garantie
- 1 CD-ROM

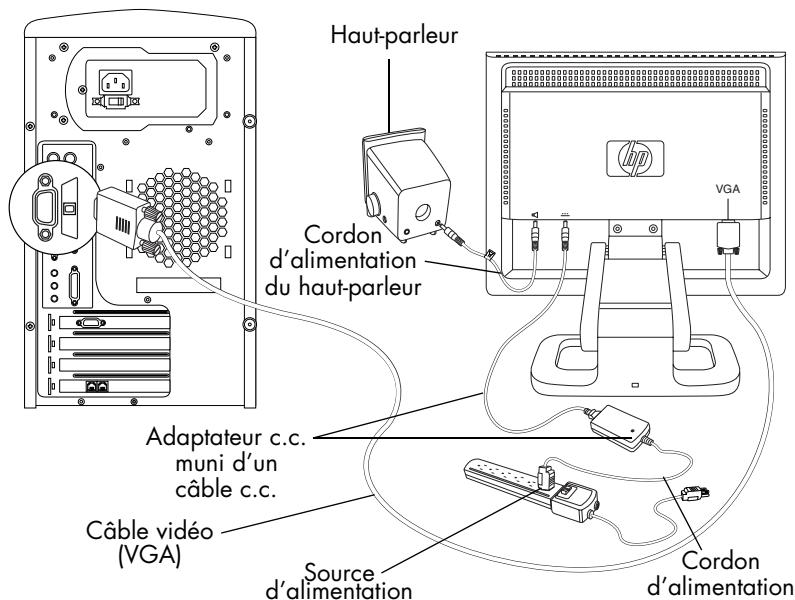
## Installation du moniteur

Placez le moniteur sur une surface plane et solide. Évitez les endroits excessivement chauds ou humides. Pour obtenir des performances optimales, veillez à ne rien poser sur le moniteur.

## Branchement des câbles vidéo et d'alimentation

Avant de brancher les câbles ou d'installer le moniteur HP, consultez les consignes de sécurité présentées au début de ce manuel. Consultez également la documentation fournie avec l'ordinateur pour vous assurer que l'équipement est correctement installé.

Examinez le diagramme suivant et suivez les étapes ci-dessous pour connecter les câbles au moniteur LCD de 15 pouces f1503 ou au moniteur LCD de 17 pouces f1703.



### ATTENTION :



Ces moniteurs sont équipés d'une alimentation à détection automatique pour des tensions comprises entre 100 et 240 V ~ à 50/60 Hz. N'utilisez le moniteur qu'avec l'adaptateur c.c. fourni.

*Pour connecter les câbles au moniteur f1503/f1703 :*

- 1 Éteignez l'ordinateur.
- 2 Branchez le câble vidéo dans le connecteur vidéo (VGA) à l'arrière du moniteur et dans le connecteur vidéo correspondant de l'ordinateur. Fixez le câble en serrant les vis moletées.
- 3 Branchez le câble de l'adaptateur c.c. au connecteur situé à l'arrière du moniteur.
- 4 Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur c.c. et dans la source d'alimentation secteur. Consultez les avertissements de la section *Consignes de sécurité importantes* à la page 4 concernant les exigences du raccordement à une source d'alimentation.
- 5 Allumez la source d'alimentation principale (par exemple, un limiteur de surtensions), puis appuyez sur le bouton de mise sous tension de l'ordinateur et du moniteur.

*Pour déconnecter les câbles du moniteur f1503/f1703 :*

- 1 Mettez le moniteur et l'ordinateur hors tension, puis éteignez la source d'alimentation principale.
- 2 Débranchez le cordon d'alimentation de la source d'alimentation principale et du câble de l'adaptateur c.c.
- 3 Débranchez le câble de l'adaptateur c.c. du connecteur situé à l'arrière du moniteur.
- 4 Desserrez les vis moletées du câble vidéo et déconnectez-le.

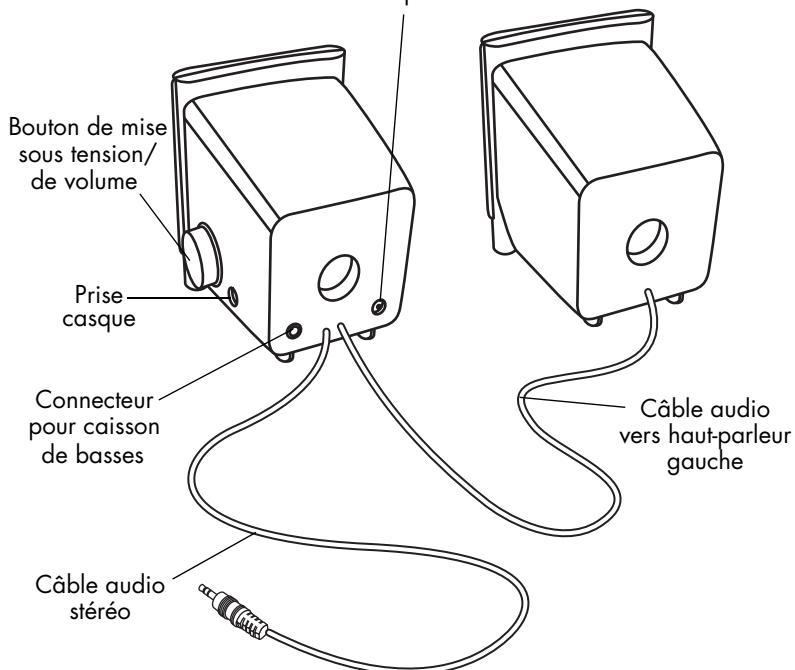
### Raccordement des haut-parleurs au moniteur

Le moniteur est conçu pour être utilisé avec les haut-parleurs fournis par HP. Vous avez soit deux haut-parleurs, soit deux haut-parleurs et un caisson de basses optionnel (non inclus avec le moniteur).

Les haut-parleurs droit et gauche doivent être installés sur le bureau.  
Caractéristiques du haut-parleur droit :

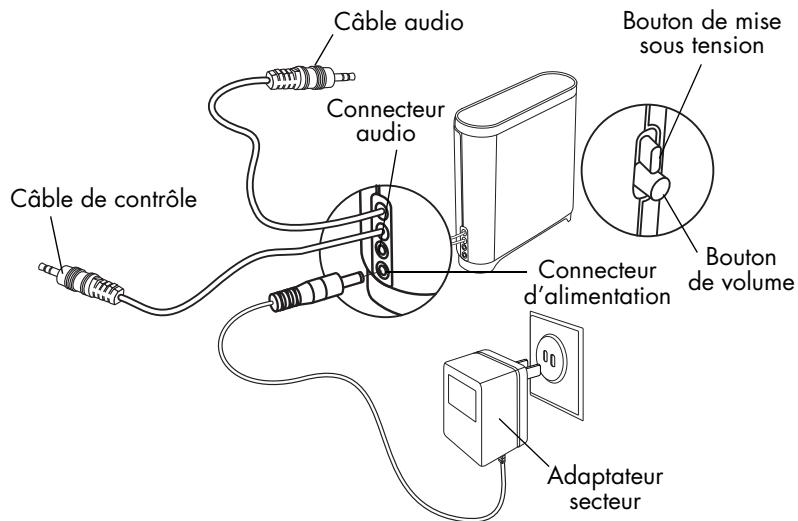
- Bouton de mise sous tension/de volume
- Prise casque
- Câble audio stéréo (prise verte) qui se branche à l'ordinateur ou au caisson de basses
- Câble audio fixe branché au haut-parleur gauche
- Connecteur qui reçoit le câble de contrôle du caisson de basses
- Réceptacle du cordon d'alimentation

Connecteur d'alimentation  
des haut-parleurs



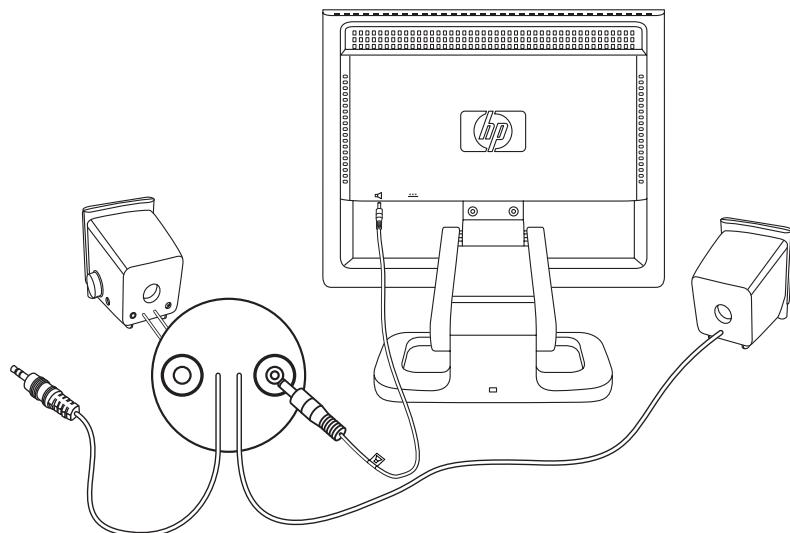
Le caisson de basses optionnel peut être installé sur ou sous votre bureau. Caractéristiques du caisson de basses :

- Bouton de mise sous tension (à l'avant)
- Bouton de volume (à l'avant)
- Câble audio (prise verte) qui se branche à l'ordinateur
- Câble de contrôle (prise violette) qui se branche sur le haut-parleur droit
- Connecteur (vert) qui reçoit le câble audio du haut-parleur droit
- Réceptacle du cordon de l'adaptateur secteur



*Pour connecter un système de deux haut-parleurs (sans caisson de basses) :*

- 1 Placez les haut-parleurs à proximité du moniteur.
- 2 Connectez le haut-parleur droit à la source d'alimentation appropriée :
  - Si le moniteur a été fourni avec un cordon d'alimentation, branchez le cordon à l'arrière du haut-parleur droit et à l'arrière du moniteur.



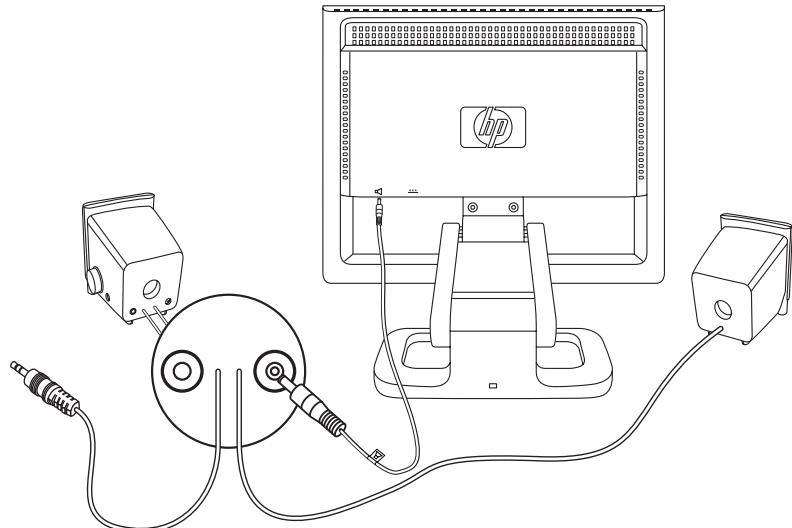
- Si le moniteur a été fourni avec un adaptateur secteur pour les haut-parleurs, branchez le cordon de l'adaptateur à l'arrière du haut-parleur droit et branchez l'adaptateur secteur à la source d'alimentation principale (par exemple, un limiteur de surtension).
- 3 Branchez le câble audio (prise verte) du haut-parleur droit sur l'ordinateur. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur pour savoir comment brancher les haut-parleurs.
- 4 Allumez l'ordinateur, le moniteur et les haut-parleurs.

# Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

## Installation du moniteur

*Pour connecter un système de deux haut-parleurs avec caisson de basses :*

- 1 Placez les haut-parleurs et le caisson de basses dans des endroits appropriés à proximité du moniteur.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière du haut-parleur droit et à l'arrière du moniteur.



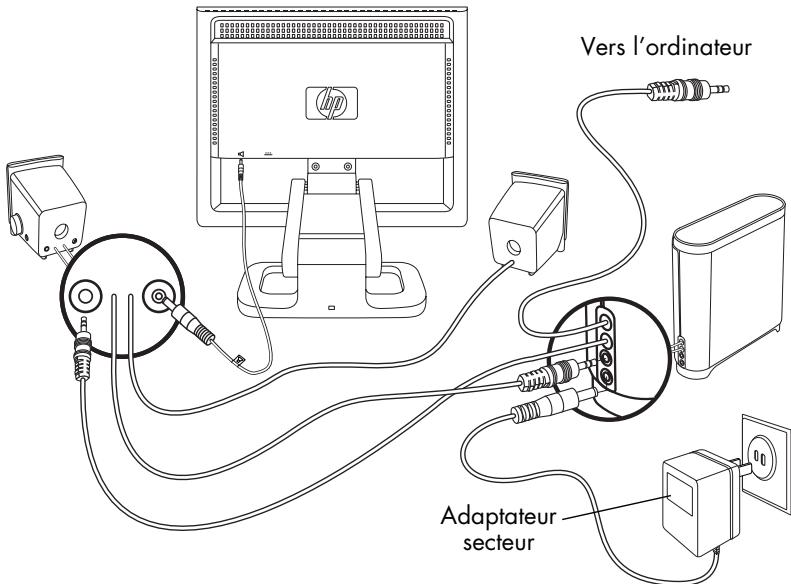
- 3 Branchez le câble de l'adaptateur secteur à l'arrière du caisson de basses, puis connectez l'adaptateur secteur à la source d'alimentation principale.

# Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

## Installation du moniteur

### 4 Connectez les haut-parleurs au caisson de basses :

- Branchez le câble audio (prise verte) du haut-parleur droit au connecteur du caisson de basses.
- Branchez le câble de contrôle (prise violette) du caisson de basses au connecteur violet du haut-parleur droit.
- Branchez le câble audio (prise verte) du caisson de basses à l'ordinateur. Consultez le manuel de l'utilisateur de votre ordinateur pour savoir comment brancher les haut-parleurs.



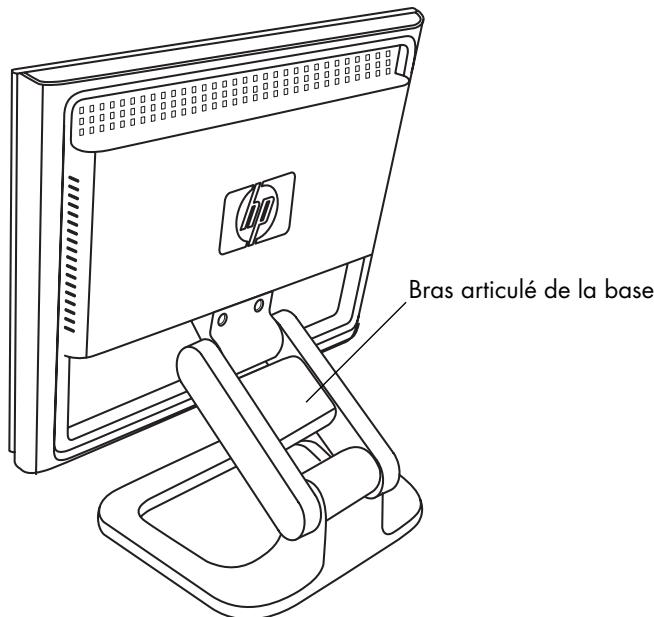
### 5 Allumez l'ordinateur, le moniteur, le caisson de basses et les haut-parleurs.

## Ajustement de la position de l'écran

L'écran des moniteurs f1503 et f1703 est fixé à une base réglable permettant de le positionner afin d'obtenir la meilleure visualisation dans votre environnement particulier.

*Pour ajuster la position du moniteur :*

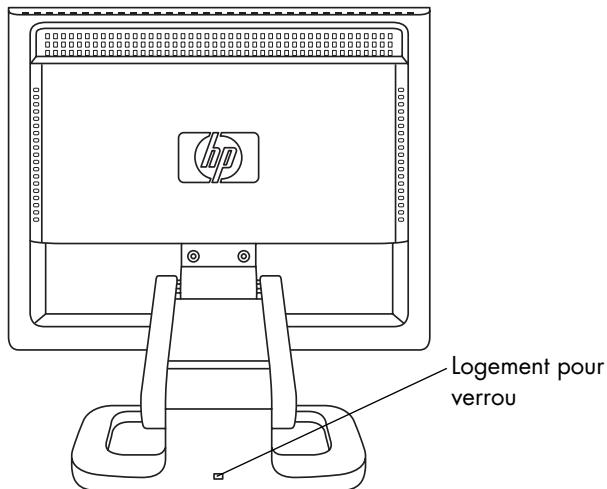
- 1 Saisissez les bords de l'écran et faites-le pencher doucement vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à obtention de l'angle souhaité.
- 2 Tout en continuant à tenir les bords de l'écran, déplacez celui-ci vers le haut ou vers le bas jusqu'à la hauteur souhaitée, dans la limite des possibilités du bras articulé de la base.



## Verrouillage du moniteur

Le moniteur f1503 ou f1703 peut être fixé à un bureau ou à tout autre objet fixe à l'aide d'un câble de sécurité Kensington. Ce câble peut être fixé à un logement situé à l'arrière de la base du moniteur.

**REMARQUE :** *Le câble de sécurité Kensington n'est pas un accessoire HP et vous ne pouvez pas le commander auprès de HP. Contactez votre revendeur pour plus d'informations.*



*Pour verrouiller le moniteur :*

- 1 Insérez le câble dans le logement situé à l'arrière de la base du moniteur.
- 2 Tournez la clé pour verrouiller le câble au moniteur.
- 3 Otez la clé et rangez-la en lieu sûr.

## Installation des pilotes

Le moniteur HP est fourni avec des pilotes qui vous permettent de bénéficier de la fonctionnalité Plug and Play des systèmes d'exploitation Windows® Me, Windows 2000 ou Windows XP. Ces logiciels permettent à l'ordinateur de communiquer avec le moniteur et d'exploiter toutes les possibilités de ce dernier. Sans ces logiciels, les réglages du moniteur et l'affichage ne peuvent être corrects.

---

**REMARQUE :** *Les ordinateurs HP peuvent être livrés avec les pilotes Plug and Play préinstallés. Ce n'est peut-être pas le cas si vous possédez un ordinateur plus ancien et vous devrez alors installer ces pilotes à partir du CD-ROM fourni avec le moniteur.*

---

Vous pouvez également télécharger la dernière version d'un pilote sur le site Web d'assistance technique pour moniteurs HP. Rendez-vous sur le site <http://www.hp.com>, sélectionnez votre pays/région et suivez les liens jusqu'à la page d'assistance des moniteurs.

## Utilisateurs de Windows 2000

---

**REMARQUE :** *La procédure d'installation du pilote pour votre système d'exploitation peut varier.*

---

*Pour installer le pilote correspondant au moniteur f1503 ou f1703 :*

- 1 Cliquez sur **démarrer**, sélectionnez **Paramètres** et cliquez sur **Panneau de configuration**.
- 2 Double-cliquez sur **Affichage**.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
- 4 Cliquez sur **Propriétés avancées** ou sur **Avancé** et sélectionnez l'onglet **Moniteur**.
- 5 Cliquez sur **Propriétés**.
- 6 Cliquez sur l'onglet **Pilote**.
- 7 Cliquez sur **Mettre à jour le pilote**, puis sur **Suivant**.
- 8 Sélectionnez l'option recommandée, puis cliquez sur **Suivant**.
- 9 Cochez la case **Emplacement spécifique**.

- 10 Repérez et ouvrez le fichier **f1503.inf** (f1503 15 pouces) ou le fichier **f1703.inf** (f1703 17 pouces) sur le CD-ROM, dans le répertoire Drivers et cliquez sur **OK**.
- 11 Cliquez sur **Suivant** pour installer le moniteur sélectionné.

## Utilisateurs de Windows Me

---

**REMARQUE :** *La procédure d'installation du pilote pour votre système d'exploitation peut varier.*

---

Pour installer le pilote correspondant au moniteur f1503 ou f1703 :

- 1 Cliquez sur **démarrer**, sélectionnez **Paramètres** et cliquez sur **Panneau de configuration**.
- 2 Cliquez sur **Affichage**.
- 3 Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
- 4 Cliquez sur le bouton **Avancé**.
- 5 Cliquez sur l'onglet **Moniteur**.
- 6 Cliquez sur le bouton **Modifier**.
- 7 Cochez la case **Définir un emplacement**.
- 8 Repérez et ouvrez le fichier **f1503.inf** (f1503 15 pouces) ou le fichier **f1703.inf** (f1703 17 pouces) sur le CD-ROM, dans le répertoire Drivers et cliquez sur **OK**.
- 9 Cliquez sur **Suivant** pour installer le moniteur sélectionné.

## Utilisateurs de Windows XP

---

**REMARQUE :** La procédure d'installation du pilote pour votre système d'exploitation peut varier.

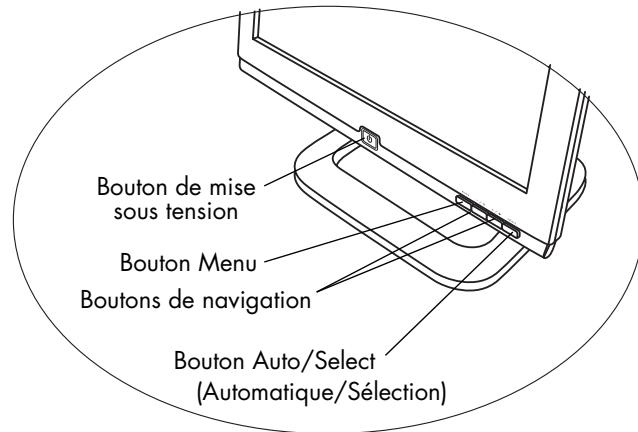
---

Pour installer le pilote correspondant au moniteur f1503 ou f1703 :

- 1 Cliquez sur **démarrer**.
- 2 Cliquez sur **Panneau de configuration**.
- 3 Cliquez sur **Apparence et thèmes**.
- 4 Cliquez sur **Affichage**.
- 5 Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
- 6 Cliquez sur le bouton **Avancé**.
- 7 Cliquez sur l'onglet **Écran**.
- 8 Cliquez sur **Propriétés**.
- 9 Sélectionnez l'onglet **Pilote**.
- 10 Cliquez sur **Mettre à jour le pilote**, puis sur **Suivant**.
- 11 Sélectionnez l'option recommandée, puis cliquez sur **Suivant**.
- 12 Cochez la case **Emplacement spécifique**.
- 13 Repérez et ouvrez le fichier **f1503.inf** (f1503 15 pouces) ou le fichier **f1703.inf** (f1703 17 pouces) sur le CD-ROM, dans le répertoire Drivers et cliquez sur **OK**.
- 14 Cliquez sur **Suivant** pour installer le moniteur sélectionné.  
Si la procédure d'installation du pilote du moniteur diffère pour le système d'exploitation Windows 2000, Windows Me ou Windows XP, ou si vous avez besoin d'informations détaillées concernant l'installation, reportez-vous aux informations sur Microsoft Windows livrées avec l'ordinateur.

## Utilisation du moniteur

Les moniteurs f1503 et f1703 disposent de cinq boutons de commande pour réaliser les opérations suivantes.



Bouton/icône de la commande	Fonction hors de l'écran OSD	Fonction dans l'écran OSD
menu	<b>Menu :</b> Ouvre et ferme la fenêtre OSD.	Ferme les écrans de réglage et quitte l'affichage OSD.
— / ☼	<b>Parcourir à gauche/ Luminosité :</b> Raccourci vers l'écran de réglage de la luminosité	Parcourt les menus des réglages pour les ajuster.
+ / ⚙	<b>Parcourir à droite/ Contraste :</b> Raccourci vers l'écran de réglage du contraste	Parcourt les menus des réglages pour les ajuster.
select	<b>Automatique/Sélection :</b> Effectue un réglage automatique pour optimiser la qualité d'image	Sert de touche Entrée (Sélection) pour sélectionner les options des écrans de réglage
(power)	<b>Mise sous tension :</b> Met l'écran sous tension ou hors tension	Met l'écran sous tension ou hors tension

---

## Utilisation de la fonction de réglage automatique

Vous pouvez facilement optimiser les performances de l'écran pour l'interface VGA en utilisant le bouton Select et le logiciel de la mire de réglage automatique (Adjustment pattern.exe) fourni sur le CD-ROM.

- 1 Insérez le CD-ROM fourni dans l'ordinateur.
- 2 Exécutez le programme D:\Adjustment pattern.exe pour afficher la mire servant à la configuration.
- 3 Appuyez sur le bouton Select pour afficher une image centrée et stable.

L'utilitaire d'optimisation du CD-ROM contient les pilotes pour Windows Me, Windows2000 ou Windows XP. Pour le moniteur f1503, utilisez le fichier D:\Drivers\f1503.inf. Pour le moniteur f1703, utilisez le fichier D:\Drivers\f1703.inf.

## Ajustement des réglages du moniteur

L'affichage du moniteur comporte plusieurs réglages qu'il peut être nécessaire d'ajuster occasionnellement. Vous règlerez le moniteur :

- Lors de sa première installation.
- Lors de la modification de la résolution (nombre de pixels affichés) ou de la fréquence de rafraîchissement (balayage vertical).
- Lors du changement de la carte graphique.
- Lors de la connexion du moniteur à un autre ordinateur.
- Utilisation de la fonction « Réglages usine ». Consultez la section *Utilisation de la fonction « Réglages usine »* à la page 35.

---

**REMARQUE :** Pour obtenir des performances optimales, il est recommandé de sélectionner sur l'ordinateur un mode vidéo de 1024 x 768 à 60 Hz pour le moniteur f1503 et 1280 x 1024 à 60 Hz pour le moniteur f1703.

---

## Utilisation de l'affichage OSD

Le moniteur est livré préconfiguré pour offrir la meilleure image possible. Vous pouvez toutefois ajuster l'affichage à l'aide des fonctions OSD. Le moniteur comporte des boutons de commande permettant d'ouvrir l'affichage OSD et d'ajuster les réglages de l'affichage.

*Pour ajuster les réglages de l'affichage :*

- 1 Appuyez sur le bouton Menu pour ouvrir l'écran « OSD Menu principal ».



Écran OSD

- 2 Appuyez sur un bouton de navigation pour parcourir les menus de réglage. Reportez-vous au tableau suivant pour prendre connaissance de ces menus.
- 3 Quand le menu approprié est sélectionné, appuyez sur le bouton Select pour ouvrir l'écran de réglage de cette option.

**REMARQUE :** Certains menus proposent des sous-menus. Lorsqu'un sous-menu s'ouvre, appuyez sur l'option de menu appropriée, puis appuyez sur le bouton Select pour ouvrir l'écran de réglage de cette option.

- 4 Effectuez le réglage en suivant les instructions décrites dans les rubriques suivantes correspondant à chaque type de réglage.
- 5 Pour quitter l'affichage OSD, appuyez sur le bouton Menu ou choisissez **Quitter** et appuyez sur le bouton Select.

### Menus de réglage

Les menus situés sur l'écran « OSD Menu principal » offrent différentes options de réglage, décrites dans le tableau suivant :

<b>Icône</b>	<b>Menu de réglage</b>	<b>Description du réglage</b>
	Lumin. & contraste	Ajuste la luminosité ou la différence entre les zones claires et sombres.
	Control de imagen	Ajuste la : <ul style="list-style-type: none"> <li>Position horizontale de l'image.</li> <li>Position verticale de l'image.</li> <li>Fréquence d'horloge des pixels pour réduire au minimum les barres verticales.</li> <li>Valeur de phase pour réduire au minimum l'instabilité horizontale.</li> </ul>
	Commandes avancées	Affiche un sous-menu disposant de deux options : <ul style="list-style-type: none"> <li>Couleur : Ajuste la tonalité de blanc ainsi que le mélange de rouge, vert et bleu (RVB) pour les couleurs.</li> <li>Réglages OSD (Affichage sur écran) : Ajuste la position, le délai de fermeture et les fonctions de notification de la fenêtre OSD.</li> </ul>
	Configuration automatique	Ajuste les principaux réglages et affiche une image centrée et stable.
	Réglages usine	Restaure les réglages d'usine pour la couleur, la luminosité, la phase et l'horloge.
	Langues	Indique la langue de la fenêtre OSD.
	Informations	Affiche la résolution actuelle et le taux de rafraîchissement, montre le numéro de série de l'écran ; indique le nombre d'heures sous tension et le nombre d'heures de rétro-éclairage.
	Quitter	Ferme la fenêtre OSD.

## Ajustement des réglages Position horizontale, Position verticale, Horloge, Phase, Contraste et Luminosité

Pour modifier les réglages Position horizontale, Position verticale, Horloge, Phase, Contraste ou Luminosité :

- 1 Ouvrez l'écran du réglage souhaité (Lumin. & contraste ou Control de imagen). Consultez la section *Utilisation de l'affichage OSD* à la page 26.



- 2 Appuyez sur les boutons de navigation pour sélectionner le réglage que vous souhaitez ajuster.
- 3 Appuyez sur Select pour choisir le réglage.

# Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

## Ajustement des réglages du moniteur

4 Appuyez sur les boutons de navigation pour ajuster le réglage. Le réglage est enregistré automatiquement tel que vous l'avez ajusté.



- Position horizontale — appuyez sur le bouton de navigation de gauche pour déplacer la position horizontale vers la gauche et sur le bouton de navigation de droite pour la déplacer vers la droite.
- Position verticale — appuyez sur le bouton de navigation de gauche pour déplacer la position verticale vers le bas et sur le bouton de navigation de droite pour la déplacer vers le haut.
- Horloge — appuyez sur le bouton de navigation de gauche pour diminuer la valeur du réglage d'horloge et sur le bouton de navigation de droite pour l'augmenter.
- Phase — appuyez sur le bouton de navigation de gauche pour diminuer la valeur du réglage de phase et sur le bouton de navigation de droite pour l'augmenter.
- Contraste — appuyez sur le bouton de navigation de gauche pour diminuer le contraste et sur le bouton de navigation de droite pour l'augmenter.
- Luminosité — appuyez sur le bouton de navigation de gauche pour diminuer la luminosité et sur le bouton de navigation de droite pour l'augmenter.

**REMARQUE :** Vous pouvez rétablir les valeurs par défaut de chacun de ces réglages en choisissant Réglages par défaut.

5 Choisissez **Quitter sous-menu** et appuyez sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal », ou appuyez sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

## Ajustement des réglages de couleur

L'écran de réglage de la couleur se trouve sous le menu Commandes avancées. Consultez la section *Utilisation de l'affichage OSD* à la page 26. Trois options apparaissent sur l'écran de réglage de la couleur. 9300 K, 6500 K et Couleurs utilisateur. 9300 K et 6500 K se réfèrent à des tonalités de blanc. Le réglage 9300 K est souvent utilisé pour un environnement de bureau ou un éclairage fluorescent. Le réglage 6500 K est souvent utilisé pour un environnement avec un éclairage incandescent. Le réglage Couleurs utilisateur vous permet d'ajuster manuellement le mélange de rouge, de vert et de bleu (RVB) pour la génération des couleurs.



Pour ajuster les tonalités de blanc :

- Ouvrez l'écran de réglage de la couleur.
- Appuyez sur les boutons de navigation pour sélectionner une tonalité de blanc. Choisissez soit **9300 K**, soit **6500 K**.
- Choisissez **Quitter sous-menu** et appuyez sur le bouton Select pour enregistrer le réglage de la tonalité et revenir à l'écran « OSD Menu principal », ou appuyez sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

Pour régler les couleurs utilisateur :

- 1 Ouvrez l'écran de réglage de la couleur.
- 2 Appuyez sur les boutons de navigation jusqu'à ce que « Couleurs utilisateur » soit sélectionné.
- 3 Appuyez sur le bouton Select pour sélectionner cette option.



- 4 Appuyez sur les boutons de navigation pour sélectionner la couleur que vous souhaitez ajuster.
- 5 Appuyez sur le bouton Select pour activer le réglage de la couleur que vous avez sélectionnée.
- 6 Appuyez sur les boutons de navigation pour modifier la valeur de la couleur.
- 7 Une fois la couleur ajustée, appuyez sur le bouton Select pour désactiver le réglage de la couleur.
- 8 Répétez les étapes 4 à 7 pour chaque couleur que vous souhaitez ajuster.
- 9 Choisissez **Enreg. et Retour** pour enregistrer les modifications apportées et revenir à l'écran du menu précédent ou choisissez **Annuler** pour annuler toutes les modifications. Appuyez sur le bouton Select.
- 10 Choisissez **Quitter sous-menu** et appuyez sur le bouton Select pour enregistrer le réglage de la tonalité et revenir à l'écran « OSD Menu principal », ou appuyez sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

**REMARQUE :** Pour conserver les valeurs de couleur telles qu'elles étaient avant vos modifications, choisissez **Annuler** et appuyez sur le bouton Menu.

## Ajustement des réglages OSD

Quatre options ajustables sont à votre disposition sur l'écran des réglages OSD : Verr. réglages OSD, Délai, Position H et Position V.

Pour modifier les réglages OSD :

- 1 Ouvrez l'écran des réglages OSD sous le menu « Commandes avancées ». Consultez la section *Utilisation de l'affichage OSD* à la page 26.



- 2 Appuyez sur les boutons de navigation pour sélectionner l'option que vous souhaitez régler.
- 3 Appuyez sur le bouton Select pour sélectionner l'option.

Pour modifier le verrouillage des réglages OSD :

- 1 Appuyez sur le bouton de navigation pour sélectionner **Oui** (verrouiller) ou **Non** (déverrouiller). Le réglage est enregistré automatiquement lorsque vous modifiez la valeur.
- 2 Choisissez **Quitter sous-menu** et appuyez sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal », ou appuyez sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

**REMARQUE :** Une fois que l'OSD est verrouillé, toutes les fonctions OSD (y compris les boutons de raccourci) sont désactivées. Si l'OSD est verrouillé, appuyer sur n'importe quel bouton du moniteur ouvre la fenêtre « Verr. réglages OSD » de façon à pouvoir déverrouiller l'OSD.

---

*Pour régler l'option « Délai » de l'OSD :*

Vous pouvez configurer l'écran OSD pour qu'il se désactive automatiquement lorsque vous ne l'utilisez pas.

- 1 Appuyez sur les boutons de navigation pour choisir le délai d'affichage de l'écran OSD avant désactivation automatique. Le réglage est enregistré automatiquement tel que vous l'avez ajusté.
- 2 Choisissez **Quitter sous-menu** et appuyez sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal », ou appuyez sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

*Pour régler l'option « Position H » de l'OSD :*

Vous pouvez ajuster la position horizontale de l'écran OSD.

- 1 Appuyez sur les boutons de navigation pour positionner l'écran OSD. Le réglage est enregistré automatiquement tel que vous l'avez ajusté.
- 2 Lorsque l'écran est dans une position horizontale qui vous convient, vous pouvez soit choisir **Quitter sous-menu** et appuyer sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal » afin d'ajuster d'autres réglages, soit appuyer sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

*Pour régler l'option « Position V » de l'OSD :*

Vous pouvez ajuster la position verticale de l'écran OSD.

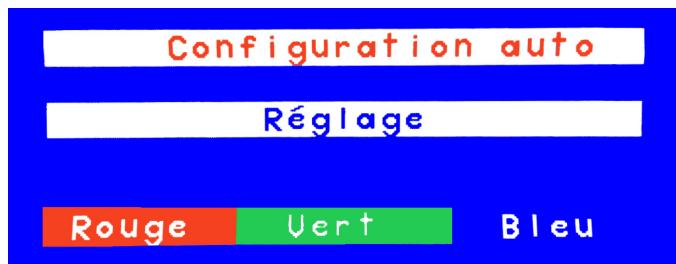
- 1 Appuyez sur les boutons de navigation pour positionner l'écran OSD. Le réglage est enregistré automatiquement tel que vous l'avez ajusté.
- 2 Lorsque l'écran est dans une position verticale qui vous convient, vous pouvez soit choisir **Quitter sous-menu** et appuyer sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal » afin d'ajuster d'autres réglages, soit appuyer sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

## Utilisation de l'option « Configuration auto »

« Configuration auto » vous permet de réinitialiser les réglages Position horizontale, Position verticale, Horloge et Phase pour optimiser la qualité d'image. Avant d'utiliser cette option, assurez-vous que vous êtes sous le mode « Plein écran » de Windows, ou utilisez la mire de test fournie sur le CD. Le fichier du programme de la mire de test se nomme Adjustment pattern.exe.

*Pour modifier les réglages avec la configuration automatique :*

- 1 Ouvrez l'écran de réglage « Configuration auto ». Consultez la section *Utilisation de l'affichage OSD à la page 26*. Une fenêtre indiquant la progression apparaît et reste affichée tant que le traitement est en cours.



- 2 Appuyez sur le bouton Select pour poursuivre la réinitialisation ou sur le bouton Menu pour quitter sans réinitialiser.
- 3 Si vous réinitialisez les réglages, vous pouvez soit choisir **Quitter sous-menu** et appuyer sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal » afin d'ajuster d'autres réglages, soit appuyer sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

## Utilisation de la fonction « Réglages usine »

L'option « Réglages usine » restaure les valeurs par défaut pour la couleur, la luminosité, la phase et l'horloge. Les réglages de couleur par défaut sont rétablis afin d'obtenir la meilleure luminosité possible.

*Pour utiliser les réglages d'usine :*

- 1 Ouvrez l'écran « Réglages usine ». Consultez la section *Utilisation de l'affichage OSD* à la page 26.



- 2 Appuyez sur les boutons de navigation pour indiquer si vous souhaitez ou non restaurer les réglages d'usine.
- 3 Appuyez sur le bouton Select pour continuer.
- 4 Si vous réinitialisez les réglages d'usine, vous pouvez soit choisir **Quitter sous-menu** et appuyer sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal » afin d'ajuster d'autres réglages, soit appuyer sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

## Sélection d'une langue pour l'affichage OSD

Vous pouvez choisir d'afficher l'écran OSD en anglais, espagnol, français, allemand, italien, chinois simplifié ou japonais.

*Pour modifier la langue de l'affichage OSD :*

- 1 Ouvrez l'écran de réglage « Langues ». Consultez la section *Utilisation de l'affichage OSD* à la page 26.



- 2 Appuyez sur les boutons de navigation pour choisir une langue. Le paramètre est enregistré automatiquement.
- 3 Après avoir sélectionné une langue qui vous convient, vous pouvez soit choisir **Quitter sous-menu** et appuyer sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal » afin d'ajuster d'autres réglages, soit appuyer sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

## Affichage des informations sur le numéro de série, le mode de résolution et la durée de fonctionnement

En cas de demande d'assistance, vous devrez peut-être fournir aux techniciens HP le numéro de série de l'écran ou d'autres informations telles que le mode de résolution ou la durée de fonctionnement du rétro-éclairage.

Les heures de rétro-éclairage correspondent à la durée d'utilisation de l'éclairage situé derrière l'écran. La durée de vie normale du rétro-éclairage est d'environ 25 000 à 30 000 heures. Au-delà de cette durée, vous pouvez constater une baisse de la luminosité atteignant 50 %. À ce stade, le rétro-éclairage doit être remplacé pour revenir à une luminosité optimale.



### ATTENTION :

**Le rétro-éclairage ne peut être remplacé que par un technicien spécialisé. Veuillez contacter le Centre d'assistance HP pour obtenir de l'aide. Ne tentez pas de remplacer l'éclairage vous-même.**

### REMARQUE :

*N'utilisez pas d'économiseur d'écran avec le moniteur LCD car le rétro-éclairage est toujours sollicité. Il est recommandé d'activer un mode d'économie d'énergie automatique ou d'éteindre l'écran lorsqu'il n'est pas utilisé.*

Pour afficher des informations sur le numéro de série, le mode de résolution et la durée de fonctionnement :

- 1 Ouvrez l'écran de réglage « Informations ». Consultez la section *Utilisation de l'affichage OSD* à la page 26. Le mode actuel et mode recommandé de la résolution, le numéro de série, la durée totale de fonctionnement du moniteur et de la durée de fonctionnement du rétro-éclairage sont affichés.



- 2 Après avoir pris connaissance de ces informations, vous pouvez soit choisir **Quitter sous-menu** et appuyer sur le bouton Select pour revenir à l'écran « OSD Menu principal » afin d'ajuster d'autres réglages, soit appuyer sur le bouton Menu pour quitter l'affichage OSD.

## Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec le moniteur, ces conseils peuvent vous aider à les résoudre. Essayez d'effectuer les étapes suivantes avant d'appeler HP.

**REMARQUE :** *Le Gestionnaire OSD comprend des messages d'avertissement qui apparaissent dans certaines situations, par exemple si vous tentez d'ajuster la résolution du moniteur en dehors de la plage recommandée.*

---

Si vous rencontrez les problèmes suivants :

*Pas d'image et le voyant sur l'avant du panneau LCD est éteint :*

- Vérifiez que le moniteur est sous tension.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché correctement.
- Vérifiez la prise électrique.
- Connectez le moniteur à un autre ordinateur pour déterminer si le problème vient de l'ordinateur.

*Pas d'image et le voyant sur l'avant du panneau LCD est allumé :*

- Vérifiez que l'ordinateur est sous tension.
- Vérifiez que le moniteur n'est pas en mode d'économie d'énergie.
- Réglez la luminosité et le contraste avec les réglages OSD ou les boutons de commande.
- Vérifiez que le câble vidéo ne comporte pas de broches tordues.
- Connectez le moniteur à un autre ordinateur pour déterminer si le problème vient de l'ordinateur.

*L'image est floue :*

- Ajustez le moniteur en utilisant la fonction de réglage automatique. Consultez la section *Utilisation de la fonction de réglage automatique* à la page 24.
- Si vous utilisez le système d'exploitation Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP, installez le pilote Plug and Play (fichier .inf). Consultez la section *Installation des pilotes* à la page 20.
- Pour le moniteur f1503, définissez la résolution sur le réglage recommandé de 1024 x 768 à 60 Hz.
- Pour le moniteur f1703, définissez la résolution sur le réglage recommandé de 1280 x 1024 à 60 Hz.

*Il manque des pixels :*

- Consultez la section *Qualité du moniteur LCD et politique relative aux pixels pour le moniteur f1503* à la page 41.
- Consultez la section *Qualité du moniteur LCD et politique relative aux pixels pour le moniteur f1503* à la page 41.

*Les couleurs ne sont pas pures :*

- Vérifiez que le câble vidéo ne comporte pas de broches tordues et qu'il est fermement relié aux connecteurs de l'ordinateur et du moniteur.
- Restaurez les réglages de couleur par défaut. Consultez la section *Utilisation de la fonction « Réglages usine »* à la page 35.
- Ajustez les couleurs RVB (rouge, vert et bleu). Consultez la section *Ajustement des réglages de couleur* à la page 30.

*L'image n'est pas centrée :*

- Ajustez le moniteur en utilisant la fonction de réglage automatique. Consultez la section *Utilisation de la fonction de réglage automatique* à la page 24.

## *Qualité du moniteur LCD et politique relative aux pixels pour le moniteur f1503*

### **Moniteur f1503 15 pouces**

Le moniteur f1503 TFT de HP met en œuvre une technologie de haute précision. Il est fabriqué conformément aux normes de HP pour garantir un fonctionnement sans problème. Il est cependant possible que l'écran comporte des imperfections visuelles, apparaissant sous la forme de points brillants ou noirs. Cette situation est commune à tous les écrans à cristaux liquides fournis par tous les constructeurs et n'est pas spécifique aux écrans HP f1503. Ces imperfections sont causées par un ou plusieurs pixels ou sous-pixels défectueux.

- Un pixel se compose d'un sous-pixel rouge, d'un vert et d'un bleu.
- Un pixel entier défectueux est toujours activé (point brillant sur fond sombre) ou toujours désactivé (point noir sur fond lumineux). Le premier cas est le plus visible.
- Un sous-pixel défectueux (défaut de point) est moins visible qu'un pixel entier défectueux. Il est très petit et n'est visible que sur un fond spécifique.

L'écran HP f1503 ne peut comporter plus de :

- 5 défauts de point au total.
- Aucun pixel entier défectueux.
- 3 sous-pixels brillants (rouges, verts ou bleus; toujours allumés).
- 5 sous-pixels sombres (rouges, verts ou bleus; toujours éteints).
- Pas plus de deux pixels adjacents (moins de 2,5 mm de bord à bord) défectueux.
- Pas plus de deux paires de deux pixels adjacents défectueux.

Pour localiser les pixels défectueux, l'écran doit être examiné dans des conditions normales d'environnement et de fonctionnement, avec une résolution et une fréquence de rafraîchissement prises en charge, à une distance d'environ 50 cm.

HP prévoit que l'industrie améliorera progressivement sa capacité à produire des écrans comportant moins d'imperfections visuelles et modifiera en conséquence ses critères de qualité.

## *Qualité du moniteur LCD et politique relative aux pixels pour le moniteur f1703*

### **Moniteur f1703 17 pouces**

Le moniteur f1703 TFT de HP met en œuvre une technologie de haute précision. Il est fabriqué conformément aux normes de HP pour garantir un fonctionnement sans problème. Il est cependant possible que l'écran comporte des imperfections visuelles, apparaissant sous la forme de points brillants ou noirs. Cette situation est commune à tous les écrans à cristaux liquides fournis par tous les constructeurs et n'est pas spécifique aux écrans HP f1703. Ces imperfections sont causées par un ou plusieurs pixels ou sous-pixels défectueux.

- Un pixel se compose d'un sous-pixel rouge, d'un vert et d'un bleu.
- Un pixel entier défectueux est toujours activé (point brillant sur fond sombre) ou toujours désactivé (point noir sur fond lumineux). Le premier cas est le plus visible.
- Un sous-pixel défectueux (défaut de point) est moins visible qu'un pixel entier défectueux. Il est très petit et n'est visible que sur un fond spécifique.

L'écran HP f1703 ne peut comporter plus de :

- 5 défauts de point au total.
- Aucun pixel entier défectueux.
- 3 sous-pixels brillants (rouges, verts ou bleus; toujours allumés).
- 5 sous-pixels sombres (rouges, verts ou bleus; toujours éteints).
- Pas plus de deux pixels adjacents (moins de 2,5 mm de bord à bord) défectueux.
- Pas plus de deux paires de deux pixels adjacents défectueux.

Pour localiser les pixels défectueux, l'écran doit être examiné dans des conditions normales d'environnement et de fonctionnement, avec une résolution et une fréquence de rafraîchissement prises en charge, à une distance d'environ 50 cm.

HP prévoit que l'industrie améliorera progressivement sa capacité à produire des écrans comportant moins d'imperfections visuelles et modifiera en conséquence ses critères de qualité.

## Fiche technique du moniteur f1503

### Moniteur f1503 15 pouces

Écran à cristaux liquides (LCD)	Taille de l'affichage	15 po. (38 cm) de diagonale et d'image visible
	Type	Écran TFT à cristaux liquides
Signal d'entrée	Vidéo	RVB analogique 0,7 V c.-à-c.
	Synchronisation	H/V séparée (niveau TTL)
Interface	Connecteur d'entrée	Analogique R, V, B synchro H, V séparée.
Fréquence de balayage	Horizontale	30–63 kHz
	Verticale	56–76 Hz
Résolution maximale (H x V)	1024 x 768 à 75 Hz	
Résolution recommandée (H x V)	1024 x 768 à 60 Hz	
Alimentation	Adaptateur c.a./c.c.	Tension d'entrée : 100 à 240 V~, 2 A max Tension de sortie : 12 V ---, 3,5 A Fréquence : 50/60 Hz Consommation électrique : inférieure à 40 W en fonctionnement
Environnement d'exploitation	Température	10 à 35°C
	Humidité	20 à 80 % HR (sans condensation)
Environnement de stockage	Température	-10 à 60°C
	Humidité	5 à 90 % HR (sans condensation)
Dimensions	H x L x P Avec support : 363 x 258 x 443 mm	

# Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

## Fiche technique du moniteur f1503

Poids	Avec support : 4,5 kg	
Support orientable	Angle d'inclinaison maximal	-47,5 degrés – +9,5 degrés L'angle d'inclinaison peut varier en fonction de votre réglage en hauteur.
	Réglage en hauteur maximal (millimètres)	120 mm. Le réglage en hauteur peut varier en fonction du réglage de l'angle d'inclinaison.
Verrouillage de sécurité	Le boîtier du moniteur comporte un logement permettant d'utiliser un dispositif de verrouillage Kensington.	

## Fiche technique du moniteur f1703

### Moniteur f1703 17 pouces

Écran à cristaux liquides (LCD)	Taille de l'affichage	17 po. (43 cm) de diagonale et d'image visible
	Type	Écran TFT à cristaux liquides
Signal d'entrée	Vidéo	RVB analogique 0,7 V c.-à-c.
	Synchronisation	H/V séparée (niveau TTL)
Interface	Connecteur d'entrée	D-SUB 15 broches (analogique)
Fréquence de balayage	Horizontale	30–83 kHz
	Verticale	56–76 Hz
Résolution maximale (H x V)	1280 x 1024 à 75 Hz	
Résolution recommandée (H x V)	1280 x 1024 à 60 Hz	
Alimentation	Adaptateur c.a./c.c.	Tension d'entrée : 100 à 240 V~, 2 A max Tension de sortie : 12 V==, 3,75 A Fréquence : 50/60 Hz Consommation électrique : inférieure à 50 W en fonctionnement
Environnement d'exploitation	Température	10 à 35°C
	Humidité	20 à 80 % HR (sans condensation)
Environnement de stockage	Température	-10 à 60°C
	Humidité	5 à 90 % HR (sans condensation)
Dimensions	H x L x P Avec support standard : 404 x 274 x 482 mm	

# Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

## Fiche technique du moniteur f1703

Poids	Avec support standard : 7 kg	
Support orientable	Angle d'inclinaison maximal	–47,5 degrés – +9,5 degrés L'angle d'inclinaison peut varier en fonction de votre réglage en hauteur.
	Réglage en hauteur maximal (millimètres)	4.52115 mm. Le réglage en hauteur peut varier en fonction du réglage de l'angle d'inclinaison.
Verrouillage de sécurité	Le boîtier du moniteur comporte un logement permettant d'utiliser un dispositif de verrouillage Kensington.	

## Entretien et nettoyage

Pour optimiser la durée de vie de l'écran et éviter d'endommager l'affichage à cristaux liquides, il est recommandé :

- De ne pas laisser de liquide couler sur ou dans le moniteur.
- De ne pas stocker ni utiliser le moniteur dans des conditions extrêmes de chaleur, d'ensoleillement ou de froid.
- De ne pas stocker ni utiliser le moniteur dans un environnement poussiéreux ou excessivement humide.
- De ne pas appuyer sur l'écran avec des objets pointus.
- D'éviter de toucher l'écran ou d'appuyer dessus.
- D'éviter de régler le contraste et la luminosité à leur niveau maximum pendant une durée prolongée.
- D'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éviter d'endommager le revêtement antireflet de l'écran, nettoyez ce dernier avec de l'isopropanol ou de l'éthanol dilué dans de l'eau (1:1).

Pour nettoyer l'écran :

- 1 Éteignez le moniteur et débranchez la prise (tirez sur la prise, pas sur le câble).
- 2 Imbibez un chiffon doux d'isopropanol ou d'éthanol dilué dans de l'eau (1:1) et essuyez doucement la surface de l'écran. Ne nettoyez pas l'écran à sec ni avec un chiffon trempé dans de l'eau pure.
- 3 Séchez l'écran avec un chiffon de coton propre et doux.

**ATTENTION :**

**N'utilisez jamais d'eau pure pour nettoyer l'écran à cristaux liquides. N'utilisez pas de nettoyants contenant des fluorures, acides ou produits alcalins. N'utilisez pas de substances comme l'acétone ni des solvants comme le xylène ou le toluène. N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'ammoniaque ni de substance volatile pour nettoyer l'écran ou le moniteur. Ces produits chimiques peuvent endommager l'écran.**



## *Informations sur la protection de l'environnement*

HP s'est fermement engagé en faveur de l'environnement. Le moniteur HP a été conçu pour respecter au maximum l'environnement.

HP peut également reprendre votre ancien écran en fin de vie, afin de le recycler.

HP a mis en place dans plusieurs pays/régions des programmes de recyclage. Les équipements collectés sont envoyés dans l'un des centres de recyclage de HP en Europe ou aux États-Unis. Autant de pièces que possible sont réutilisées. Le reste est recyclé. Une attention particulière est portée aux batteries et autres substances potentiellement toxiques. Ces dernières sont transformées en composants inoffensifs par traitement chimique spécial. Pour en savoir plus sur les programmes de recyclage des produits HP, contactez votre distributeur ou le service commercial HP le plus proche.

## *Informations réglementaires*

### **Notice pour les États-Unis : Déclaration de la FCC Classe B**

*Déclaration de la FCC (Federal Communications Commission) sur les interférences radio :*

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites concernant les appareils numériques de classe B, selon les dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de radiofréquences. S'il n'est pas utilisé conformément aux instructions, il peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie assurant qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences nuisibles à la réception des ondes radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur devrait essayer de corriger les interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise reliée à un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
- Consulter le distributeur ou faire appel à un technicien spécialisé en radiotélévision.

### **Modifications**

La FCC requiert que l'utilisateur soit averti que toute modification de cet équipement non approuvée expressément par la société HP pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

### **Câbles**

Les câbles branchés à cet équipement doivent être blindés et comporter des capots de connecteur métalliques de type RFI/EMI pour être conformes aux règles et réglementations de la FCC.

## Notice pour les États-Unis : Déclaration de conformité des produits portant le logo FCC

Cet équipement respecte les dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) cet équipement ne peut pas causer d'interférences et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Pour toute question relative au produit, contacter :

Aux États-Unis :Hewlett-Packard Company  
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000

ou appeler le +1.208.472.4357 (208-4PC-HELP)

Pour toute question relative à cette déclaration de la FCC, contacter :

Aux États-Unis :Hewlett-Packard Company  
Corporate Product Regulations Manager  
P.O. Box 692000, Mail Stop 530113  
Houston, TX 77269-2000

ou appeler le +1.281.514.3333

Pour identifier ce produit, se référer aux numéros de pièce, de série ou de modèle figurant sur le produit.

## Notice pour le Canada

This Class "B" digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

## Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Avis de l'Union européenne

Les produits portant le sigle CE sont conformes à la directive EMC (89/336/EEC) et à la directive sur les basses tensions (73/23/EEC) émises par la Commission de l'Union européenne ; en outre, si ce produit dispose d'une fonctionnalité de télécommunications, il est conforme à la directive RTTE Directive (1999/5/EC).

# Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

## Informations réglementaires

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes (les normes et réglementations internationales équivalentes figurent entre parenthèses) :

- EN 55022 (CISPR 22) — Interférence électromagnétique
- EN 55024 (IEC6100-4-2, 3, 4, 5, 6, 8, 11) — Immunité électromagnétique
- EN 61000-3-2 (IEC6100-3-2) — Harmoniques des lignes électriques
- EN 61000-3-3 (IEC6100-3-3) — Scintillement des lignes électriques
- EN 60950 (IEC 60950) — Sécurité des produits

## Déclaration MPR II

Le moniteur est conforme aux directives MPR II sur les limites maximales d'émissions électrostatiques et magnétiques du Swedish National Board of Measurement and Testing.

## Notice pour la Corée

사용자 안내문 (B급 기기)  
이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은  
기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서  
사용할 수 있습니다.

## Notice pour l'Allemagne

### Hinweis für Deutschland: Geräuschemission

Lärmangabe nach Maschinenlärmverordnung – 3 GSGV  
(Deutschland)

LpA < 70db am Arbeitsplatz normaler Betrieb nach  
EN27779: 11.92

## Notice pour le Japon (Classe B)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Cordons d'alimentation

L'ensemble du cordon d'alimentation (cordon flexible et fiche murale) fourni avec le moniteur est conforme aux exigences du pays/de la région où vous avez acheté l'équipement.

Si vous devez vous procurer un cordon d'alimentation pour un pays différent ou une région différente, vous devez racheter un cordon en conformité avec ce pays ou cette région.

Le cordon doit être compatible avec le produit et avec la tension et le courant indiqués sur l'étiquette des capacités électriques du produit. Les capacités de tension et de courant du cordon doivent être supérieures à celles indiquées sur le produit. De plus, la section du fil doit être de 0,75 mm<sup>2</sup> ou 18AWG au minimum, et la longueur du cordon doit être comprise entre 1,8 m et 3,6 m. Pour toute question relative au type de cordon d'alimentation à utiliser, contactez un fournisseur de services HP agréé.

Le cordon d'alimentation doit être placé en dehors de toute zone où il risque d'être écrasé ou pincé par des objets placés dans la zone. Il est important de faire particulièrement attention à la fiche, la prise murale et le point de sortie du cordon du produit.

## Homologation Energy Star



---

Les ordinateurs et les moniteurs Hewlett-Packard Pavilion dont l'emballage porte le logo ENERGY STAR® respectent les directives ENERGY STAR® de l'agence américaine de protection de l'environnement concernant le rendement énergétique.

Les produits qui portent le logo ENERGY STAR® sont conçus pour utiliser moins d'énergie, ce qui vous permet de réduire votre facture d'électricité et de protéger l'environnement.

ENERGY STAR® est une marque déposée qui appartient au gouvernement américain.



## TCO '99

Vous venez d'acheter un produit agréé et porteur du label TCO '99 ! Vous avez choisi un produit développé pour une utilisation professionnelle. Votre achat a également contribué à la protection de l'environnement et au développement de produits électroniques adaptés à l'environnement.

*Pourquoi avoir créé un label de protection de l'environnement pour des ordinateurs ?*

Dans de nombreux pays/régions, l'attribution de labels de protection de l'environnement est devenue une méthode reconnue pour encourager l'adaptation des biens et des services à l'environnement. Le problème principal lié aux ordinateurs et autres équipements électroniques réside dans l'utilisation de substances nocives pour l'environnement dans les appareils eux-mêmes et lors de leur fabrication. Parce qu'il n'est pas encore possible de recycler correctement la majorité des équipements électroniques, la plupart de ces substances potentiellement nocives se retrouvent un jour ou l'autre dans la nature.

D'autres caractéristiques d'un ordinateur, comme les niveaux de consommation d'énergie, ont leur importance à la fois pour les environnements de travail (internes) et naturels (externes). Étant donné que toutes les méthodes de production d'électricité ont un effet négatif sur l'environnement (émissions acides et influence sur le climat, déchets radioactifs), il est essentiel d'économiser l'énergie. Les équipements électroniques sont souvent laissés sous tension en permanence dans les bureaux et consomment donc beaucoup d'électricité.

*Qu'implique la présence du label de protection de l'environnement ?*

Ce produit répond aux spécifications du projet TCO '99 qui définit un label international de protection de l'environnement et de qualité pour les ordinateurs personnels. Ce projet a été mis en œuvre par un effort commun de la TCO (confédération suédoise des employés professionnels), de Svenska Naturskyddsforeningen (société suédoise pour la protection de la nature), de Statens Energimyndighet (administration de l'énergie nationale suédoise) et de SEMKO AB.

## Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

### Informations réglementaires

Les spécifications couvrent un grand nombre de sujets sensibles : l'environnement, l'ergonomie, la facilité d'utilisation, la réduction des champs électriques et magnétiques, la consommation d'énergie et la sécurité électrique.

Ces exigences environnementales imposent des restrictions sur la présence et l'utilisation de métaux lourds, de substances ignifuges à base de bromure et de chlorure, de CFC (fréons) et de solvants chlorés, entre autres. Le produit doit être conçu en vue d'un recyclage et le fabricant est contraint de se conformer à une politique environnementale suivie dans tous les pays/régions où l'entreprise met ses stratégies en œuvre.

Les conditions requises concernant l'énergie incluent l'obligation pour l'ordinateur et/ou l'écran de réduire sa consommation d'énergie en une ou plusieurs étapes, après une certaine période d'inactivité. Le délai de réactivation de l'ordinateur doit être raisonnable pour l'utilisateur.

Vous trouverez plus loin un bref résumé des exigences en matière d'environnement auxquelles se conforme ce produit. Vous pouvez commander le document décrivant les critères environnementaux auprès de :

TCO Development  
SE-114 94 Stockholm, Suède

Télécopie : +46 8 782 92 07

Adresse électronique : [development@tco.se](mailto:development@tco.se)

Des informations récentes concernant les produits approuvés et portant le label TCO '99 sont disponibles sur Internet, à l'adresse : <http://www.tco-info.com/>

## Exigences en matière d'environnement

### *Substances ignifuges :*

Des substances ignifuges se trouvent dans les cartes à circuit imprimé, câbles, fils, boîtiers et capots. Elles ont pour but d'empêcher, ou du moins de retarder, la propagation du feu. Jusqu'à 30 % du plastique d'un boîtier d'ordinateur peut être composé de substances ignifuges. La plupart des substances ignifuges contiennent du bromure ou du chlorure et sont chimiquement liées à un autre groupe de toxines nocives pour l'environnement, les BPC. Les substances ignifuges contenant du bromure ou du chlorure et les BPC sont soupçonnées de nuire gravement à la santé et à la reproduction des oiseaux et des mammifères piscivores, du fait de processus bio-accumulatifs\*. On a retrouvé des substances ignifuges dans du sang humain et les chercheurs craignent que le développement du fœtus n'en soit perturbé.

La spécification TCO '99 correspondante requiert que les composants en plastique pesant plus de 25 grammes ne contiennent pas de substances ignifuges à base de bromure ou de chlorure. Les substances ignifuges sont autorisées dans les cartes à circuit imprimé car aucun substitut n'est disponible.

### *Cadmium† :*

Le cadmium est présent dans les batteries rechargeables et dans la couche génératrice de couleur de certains écrans d'ordinateur. Il attaque le système nerveux et il est toxique à fortes doses. La spécification TCO '99 correspondante stipule que les batteries, les couche génératrices de couleur des écrans et les composants électriques et électroniques ne doivent pas contenir de cadmium.

\* « Bio-accumulatif » qualifie les substances qui s'accumulent dans les organismes vivants.

† Le plomb, le cadmium et le mercure sont des métaux lourds bio-accumulatifs.

## Moniteur LCD hp pavilion f1503/f1703

### Informations réglementaires

---

#### *Mercure*<sup>\*</sup> :

Le mercure est un composant que l'on peut trouver dans les batteries, les relais et les commutateurs. Il attaque le système nerveux et il est toxique à fortes doses. La spécification TCO '99 correspondante stipule que les batteries ne doivent pas contenir de mercure. Elle exige également que le mercure ne soit présent dans aucun composant électrique ou électronique associé à l'unité porteuse du label. Il existe cependant une exception. Le mercure est actuellement autorisé pour le système de rétro-éclairage des écrans plats car il n'existe pas d'alternative disponible. Le TCO mettra fin à cette exception dès qu'une alternative au mercure sera disponible.

#### *CFC (fréons)* :

La spécification TCO '99 correspondante stipule que ni les CFC, ni les HCFC ne doivent être utilisés lors de la fabrication et de l'assemblage du produit. Les CFC (fréons) sont parfois utilisés pour nettoyer les cartes à circuit imprimé. Les CFC décomposent l'ozone et endommagent donc la couche d'ozone de la stratosphère. La terre reçoit par conséquent davantage de rayons ultraviolets, ce qui augmente entre autres les risques de cancer de la peau (mélanome malin).

#### *Plomb*<sup>\*</sup> :

On trouve du plomb dans les tubes cathodiques, les écrans, les soudures et les condensateurs. Le plomb attaque le système nerveux et, à fortes doses, est responsable du saturnisme. La spécification TCO '99 correspondante autorise l'emploi du plomb car aucun produit de substitution n'a encore été développé.

---

\* Le plomb, le cadmium et le mercure sont des métaux lourds bio-accumulatifs.